

Mit „**A**“ markierte Waschmittel sind für automatische Gummituch- und Farbwerkswascheinrichtungen, mit „**M**“ markierte Produkte können nur für die Hand-Wäsche eingesetzt werden!
 Mit „**C**“ markierte Produkte können auch für Coldset-Farben verwendet werden.
 Mit „**R**“ markierte Produkte sind wieder verwendbar durch Filtration.
MDT/MBB Produkte geprüft mit Metalldrucktüchern (Minigap-Technologie)

Washes marked with “**A**” are applicable for automatic blanket-cleaning units and inking unit cleaning units, products marked with “**M**” are applicable for manual washing only!
 Products marked with “**C**” are also applicable to wash u-up typical Coldset ink
 Products marked with “**R**” are reusable by filtration
MDT/MBB products tested with metal back blankets (minigap technology)

Produits marqués avec „**A**“ sont pour dispositifs automatiques de lavage de blanchets et pour dispositifs de lavage de systèmes d'encre, produits marqués avec “**M**” sont utilisables au lavage manuel seulement!
 Produits marqués avec “**C**” sont applicable aux encres Coldset.
 Produits marqués avec “**R**” sont réutilisables avec filtration.
MDT/MBB produits examinés aux blanchets métalliques (technique Minigap)

Productos marcados con „**A**“ deben ser utilizados en equipos lavamantillas automáticos y la instalación de lavado de sistemas de entinado, productos marcados con “**M**” deben ser utilizados exclusivamente para la lavado a mano!
 Productos marcados con “**C**” también pueden ser utilizados con tintas del Coldset.
 Productos marcados con “**R**” pueden ser reutilizados después de filtración.
MDT/MBB productos probado con mantillas con soporte metálico (técnica Minigap)

Prodotti con segnatura “**A**” possono essere utilizzati per lavacaucciù automatici e dispositivi di lavaggio dei gruppi inchiostatori, prodotti con segnatura “**M**” possono essere utilizzati soltanto per il lavaggio manuale!
 Prodotti con segnatura “**C**” possono essere utilizzati anche per inchiostri Coldset.
 Prodotti con segnatura “**R**” sono riutilizzabili tramite filtrazione.
MDT/MBB prodotti provati con caucciù metallici (tecnico minigap)

Hersteller / Manufacturer/ Fabricant/Fabricante Produttore	Waschmittel/ Washes / Produit de lavage Productos de lavado/ Prodotti di lavaggio	Kommentar/ Comment/ Commentaire/ Comentario/ Commento	A / M	C	R*	MDT MBB	Flammpunkt/ Flash point/ Punto di inflamación F _P [°C]> 100
ABC Chemical Company	Autowash V		M				
	Autowash VWM		M				
AGFA Geveart NV	Hydrowash Roto		A	C			x
Amgal	OXY-GAL 910		M				
	BD 100 KLR		M				
Amra Waterline AG	Amra Wash 100		A			x	x
Anchor	Anchor A 410		A	C			x
	Anchor A 420		A	C			x
	Anchor A 430		A	C			x
	Anchor A 315		M				
	Anchor A 434		A	C		x	x
	Anchor A 431		A	C			x
	Anchor A 329-F		M		R	x	
Avisol B.V.	Avisol 320		A	C			x

Hersteller / Manufacturer/ Fabricant/Fabricante Produttore	Waschmittel/ Washes / Produit de lavage Productos de lavado/ Prodotti di lavaggio	Kommentar/ Comment/ Commentaire/ Comentario/ Commento	A / M	C	R*	MDT MBB	Flammpunkt/ Flash point/ Punto di inflamación F _P [°C] > 100
Atece Graphic Products b.v.	Rotowash WM-230E-IQ		A			x	x
Baco Chemical Services Ltd.	BacoWash 100		A			x	x
Baldwin	Prepac 1646+	vorgefeuchtetes Tuch)	A	C			x
Böttcher	Böttcherin HS		A	C		x	x
	Böttcherin Bio-3		A	C		x	x
	Böttcherin Lavanta	Mikroemulsion	A	C		X not with DAY RM 70	x
	Böttcherin 60		M				
	Böttcherin 80		M				
	Böttcherin 100		M				x
	Böttcherin 600		M				
	Böttcherin 800		M				
	Böttcherin 1000		M				x
	Böttcherin 6003		M				
Bousfield (Wgi)	Winwash HSAC		A	C			x
	Eco-Wash 880		A	C			x
	Eco Wash 857		M				
	Winwash A 80 CS		M				
Brenntag CEE	Masterclean-NVOC		A			x	
	Rotoclean-NVOC		A			x	
CVH Chemie- Vertrieb	Moecol RW 102 E		A	C			x
Day International GmbH (VARN)	Wash V 60		M				
	Natural Wash		A	C		x	x
	V60+		A	C		x	
	HS Fast Wash Elettra	(geeignet für Elletra- Wascheinrichtungen)	A			x	
	Green Wash	neu	A				x
DC Druck Chemie	Eurostar MG		A			x	x
	Eurostar 75 W		A	C	R		
	Bio-Wash 200 K		A				x
	Eurostar NV 5.0		A				x
	Eurostar NV		A	C			x
	Automatic Web Cleaner 5000		A				x
	Elettra Non Voc 3.0		A				x
	Elettra Non Voc 5.0		A				x
	Power NV		M				x
	Walzenwaschmittel III		M			x	

Hersteller / Manufacturer/ Fabricant/Fabricante Produttore	Waschmittel/ Washes / Produit de lavage Productos de lavado/ Prodotti di lavaggio	Kommentar/ Comment/ Commentaire/ Comentario/ Comento	A / M	C	R*	MDT MBB	Flammpunkt/ Flash point/ Punto di inflamación F _P [°C]> 100
Delkol Ltd.	Press Cleaner 70		M				
Delta Pressroom	Delta Heatset Autowash		A				x
Donauchem	Bioplast Z		M				x
DS Druckerei-Service GmbH	Rotowash 100		A	C			x
	Rotowash BIO		A	C		x	x
	Rotowash BIO 120		A	C			x
	Rotowash 60		M				
	Rotowash 60-1482		M				
	Rotowash 80		M				
	Rotowash 100-1480		A	C		x	x
	Rotowash 80-1436		M		R	x	
Fiberweb	Fiberweb blanket washer solvent	vorgefeuchtetes Tuch	A				x
Flint Group Germany (ehemals BASF)	Printclean WEB 100-2	Mikroemulsion	A	C			x
	Printclean 100-3	Mikroemulsion	A	C			x
	Reiniger B		M				
Flint Group Sweden	Litowash 15-R		M				
Fujifilm Europe NV	Envirowash MI 4301		A	C			x
	Envirowash MI 4304		A	C			x
	Envirowash MI 4307		A	C			x
	Ultra Wash MI 3308		M				
	Envirowash MI 4310		A	C		x	x
	Envirowash MI 4309		A	C			x
	Ultra Wash FI-38 F		M		R	x	
	Wash DP 952	<i>neu</i>	A	C		x	x
Goldeneye	Spectrum 4590		M				
Graphic Products B.V.	Webcleaner 100		A			x	x
Hanf & Nelles	Soltrol 130		M				
Hangzhou Yuanyang	INNI-WS 60		A			x	x
Hartmann	SunWash HS H 8853		A	C			x
HIAB	H-18 Environmental Cleaner		A	C		x	x
	H-15 Rotation		M				
Huber	B-Matic-Wash AIII		M				
IMAF S.p.A.	Print Wash 660-45		M				
Micha Lavi Ltd.	Master Wash ML-60		M				
Nordic AB	Rotowash 100		A	C			x
Optima	Winwash HSAC		A	C			x

Hersteller / Manufacturer/ Fabricant/Fabricante Produttore	Waschmittel/ Washes / Produit de lavage Productos de lavado/ Prodotti di lavaggio	Kommentar/ Comment/ Commentaire/ Comentario/ Comento	A / M	C	R*	MDT MBB	Flammpunkt/ Flash point/ Punto di inflamación F _P [°C]> 100
Oxy-Dry	Oxydry 50:50 WM		M				
Sauer	EUROWASH 265		M				
Schwegmann	Schwego Mat 8447		A				x
	Rapid Ultraclean 8808		M				x
Shanghai Swan Printing Materials Co. Ltd.	W5060		A			x	x
Shell	Shellsol Cleaner IC-1		M				
	Shellsol Cleaner IC-2		A	C		x	x
Siegel + Co	GU 115 E		A	C		x	x
	Sicoclean		M				
Solco	Solstar 4105		A	C			x
	Solstar 7000		A	C			x
	Solstar 7100		A	C			x
	Solstar 7110		A	C			x
	Solstar 4050		M				
	Solstar 88		A	C		x	x
	Solstar 7111		A	C		x	x
	Solstar 66		M		R	x	
Solvadis	Solvent 130 DV		M				
Sun Chemical	Sun Wash 2500		A	C			x
	Sun Wash 3000		A	C			x
	Web Wash 3604		A	C		x	x
Toyochem Printing Chemicals	Megawash A 120 HS		A	C			x
	Megawash A 80 CS		M				
Ultrachem Ltd	Primalogic Autowash 50:50		M				
Vegra	Schnellreiniger 220 300		A		R		x
	Schnellreiniger 220 212		M		R	x	x
	Schnellreiniger 220 215		M		R		x
	Schnellreiniger 220 215 Regenerat		M		R		x
	Schnellreiniger 220 063		M		R	x	
WebXtras	Web Wash 200 R		M		R	x	
	Web Wash 3604		A	C		x	x

*** Zur Beachtung:**

Die Zulassung und Empfehlung für filtrierbare Waschmittel „R“ bezieht sich ausschließlich auf das Frischmittel des Herstellers. Durch den Einsatz von Mischungen aus Filtrat und/oder Recyclingprodukt, Additiven und Wasser mit dem Frischmittel können Korrosivität und Unverträglichkeiten mit den Maschinenwerkstoffen entstehen, die nicht durch die Zulassungsprüfung erfasst werden können.

Deshalb bezieht sich die Zulassung und Empfehlung nur auf das Frischmittel.

* **Attention:**

The authorization and recommendation for filterable and recyclable washing agents refers only to the fresh agents of the manufacture.

Corrosiveness and incompatibility with machine materials may develop as the result of utilizing filtrate compounds and/or recycled products, additives, and water with the fresh agents. This reaction may not be recognizable during authorization testing of these products.

For this reason the authorization and recommendation refers only to fresh agents.

* **A noter:**

L'homologation et la recommandation pour des produits de lavage filtrables et recyclables se réfèrent exclusivement au produit frais du fabricant.

L'emploi de mélanges de filtrat et / ou de produit issus du recyclage, d'additifs et d'eau avec le produit frais peut provoquer, avec les substances de la machine, de la corrosion et des incompatibilités qui ne peuvent être saisies par le contrôle d'homologation.

Aussi l'homologation et la recommandation ne se réfèrent-elles qu'au produit frais.

* **Téngase en cuenta:**

La autorización y recomendación de productos de lavado filtrables y reciclables sólo afectan al producto nuevo del fabricante.

La mezcla de productos filtrados y/o reciclados, aditivos y agua con el producto nuevo, puede provocar la corrosión y la incompatibilidad con los materiales de la máquina, lo cual no está regogado en la comprobación para su autorización.

Por eso la autorización y recomendación sólo se refieren al producto nuevo.

* **Attenzione:**

L'omologazione e raccomandazione di prodotti di lavaggio filtrabili e riciclabili si riferisce esclusivamente al prodotto fresco del produttore.

Utilizzando miscele di filtrato e/o prodotto di riciclaggio, additivi e acqua con prodotto fresco possono insorgere corrosività e incompatibilità con i materiali della macchina, che non possono essere rilevate nella prova di omologazione.

Per tale motivo omologazione e raccomandazione si riferiscono solo al prodotto fresco.